

## บทที่ ๔

### ลักษณะวลีและประโยคในการเสนอข่าวเศรษฐกิจ

ในบทนี้ผู้วิจัยจะศึกษาลักษณะวลีและประโยคที่ใช้มากในรายงานข่าวเศรษฐกิจ โดยลักษณะบางอย่างก็แตกต่างจากภาษามาตรฐาน ผิดหลักการใช้ภาษาที่ดี เช่น ใช้วลีที่เป็นสำนวน แปลภาษาต่างประเทศ ใช้นามวลีบอกจำนวนที่เปลี่ยนรูปแบบ เป็นต้น

#### ๔.๑ วลี

จากการศึกษาลักษณะวลีที่ใช้ในการเสนอข่าวเศรษฐกิจ พบวลี ๓ ลักษณะ ได้แก่

- ๔.๑.๑ วลีที่เป็นสำนวนแปลภาษาต่างประเทศ
  - ๔.๑.๒ นามวลีบอกจำนวนที่เปลี่ยนรูปแบบ
  - ๔.๑.๓ ใช้กริยาวลีแทนคำกริยาโดยไม่จำเป็น
- ๔.๑.๑ วลีที่เป็นสำนวนแปลภาษาต่างประเทศ

ในการเสนอข่าวเศรษฐกิจนอกจากภาษาอังกฤษมีอิทธิพลต่อการใช้คำแล้ว ยังมีอิทธิพลต่อโครงสร้างประโยคภาษาไทยอีกด้วย มีสำนวนที่แปลมาจากภาษาต่างประเทศ เช่น สำนวนที่มีคำว่า under ซึ่งนิยมแปลเป็นภาษาไทยว่า “ภายใต้” หมายถึง อยู่ในสภาพหรือสภาวะอย่างใดอย่างหนึ่งเพราะได้รับอิทธิพลหรือผลกระทบจากสิ่งที่มีอิทธิพลนั้น เช่น under the leadership of... นิยมแปลเป็นภาษาไทยว่า ภายใต้การนำของ ตัวอย่าง

นางสาวลักขณา สีละยุทธโยธิน รองกรรมการผู้จัดการบริษัทเซเว่นออส (ประเทศไทย) จำกัดผู้ผลิตอาหารเสริมสุขภาพภายใต้ชื่อ “แบนด์” เปิดเผยถึงนโยบายการดำเนินงานของบริษัทว่า จะเน้นการขยายตลาดกลุ่มผลิตภัณฑ์อาหารเสริมและอาหารทั่วไปโดยรูปแบบของการดำเนินงานจะเป็นลักษณะการเข้าไปซื้อกิจการของบริษัทที่ผลิตอาหารทั่วไปที่ดำเนินธุรกิจสอดคล้องกับไลน์อาหารเสริมสุขภาพเพราะจะทำให้การขยายฐานธุรกิจกลุ่มอาหารทั่วไปของบริษัทเป็นไปอย่างรวดเร็ว

(วัฏจักรรายวัน ๑๔ ก.พ. ๕๐ น.๗)

ภายใต้ชื่อ แปลมาจาก under the name of สำนวนปกติใช้ว่า ตรา หรือ ยี่ห้อ

อย่างไรก็ตามตลาดหลักทรัพย์ก็ได้มีการปรึกษานำหรือกับหลายหน่วยงานถึงสถานการณ์ขณะนี้ โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังก็ได้แนะนำให้ควบคุมการลงทุนให้ดำเนินภายใต้กฎเกณฑ์เพื่อป้องกันผลกระทบที่จะเพิ่มมากขึ้น

(ผู้จัดการรายวัน ๕ ก.ย. ๓๘ น.๒๗)

ภายใต้กฎเกณฑ์ แปลมาจาก under the rule จำนวนปกติใช้ว่า อยู่ในกฎเกณฑ์

จากกรณีที่คณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ (ก.ล.ต.) เห็นควรให้ยกเลิกมติเดิมที่ให้ตราสารหนี้ที่ซื้อขายในชมรมผู้ค้าตราสารหนี้ต้องได้รับการจัดอันดับความน่าเชื่อถือ (เรตติ้ง) และเห็นควรกำหนดมาตรการด้านผู้ลงทุนสถาบันการเงิน ๔ ประเภท ได้แก่ สถาบันการเงินภายใต้การกำกับดูแลของธนาคารแห่งประเทศไทย ประกอบด้วยธนาคารพาณิชย์ บริษัทเงินทุน บริษัทเครดิตฟองซิเอร์ กองทุนสำรองเลี้ยงชีพภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงการคลัง บริษัทประกันภัยภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงพาณิชย์ และกองทุนรวมภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงาน ก.ล.ต. นั้นกำหนดให้ผู้ลงทุนสถาบันเหล่านี้ลงทุนในตราสารหนี้ได้เฉพาะที่มีการจัดอันดับเครดิตเท่านั้น

(วัฏจักรรายวัน ๑๓ พ.ค. ๓๙ น.๑)

ภายใต้การกำกับดูแล แปลมาจาก under control of จำนวนปกติใช้ว่า อยู่ในกรกำกับดูแล

มาบุญครอง ภายใต้การนำของ คุณหญิงชนัดต์ ปิยะอุย นักธุรกิจผู้มีความสามารถสูงคนหนึ่งของเมืองไทย ขณะนี้กำลังเริ่มปรับตัวเมื่อต่อสู้ในสิ่งแวดล้อมการค้าและโรงแรมอีกครั้ง หลังจากปี ๒๕๓๗ เป็นปีแรกที่บริษัทเริ่มที่กำไรสุทธิไม่ต้องหักหนี้สินอีกต่อไป

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๙ มี.ค. ๓๗ น.๑)

ภายใต้การนำของ แปลมาจากจำนวนต่างประเทศ คือ under the leadership of จำนวนปกติใช้ว่า มี (ใคร) เป็นผู้นำ คือ มาบุญครองมีคุณหญิงชนัดต์ ปิยะอุย เป็นผู้นำ

นายสนทฤทธิ์ สยามวาลา รักษาการผู้อำนวยการด้านผลิตภัณฑ์กระดาศบริษัท ดีเฮช เอ สยามวาลา จำกัด เปิดเผย "ประชาชาติธุรกิจ" ว่าบริษัทจัดสรรงบประมาณกว่า ๑๐ ล้านบาท เพื่อปรับโครงสร้างการให้บริการ ภายใต้คอนเซ็ปต์ "เปเปอร์ โซลูชั่น" ที่เน้นการให้บริการแบบต่างๆ อาทิ การให้ความรู้ในการเลือกใช้กระดาศ

(ประชาชาติธุรกิจ ๑๔ - ๑๖ ส.ค. ๓๘ น.๔๕)

ภายใต้คอนเซปต์ แปลมาจาก under the concept สำนวนปกติใช้ว่า ใช้แนวคิด

การขยายตัวดังกล่าวถูกกำหนดภายใต้เงื่อนไขการปรับปรุงกลยุทธ์ ๓ ด้านหลัก คือการเสริมสร้างความแข็งแกร่งของการควบคุมด้านการเงิน ปรับปรุงคุณภาพผลิตภัณฑ์ และการเพิ่มประสิทธิภาพ

(ผู้จัดการรายวัน ๑๑ มี.ค. ๓๘ น.๒๘)

ภายใต้เงื่อนไข แปลมาจาก under the condition สำนวนปกติใช้ว่า ให้อยู่ในเงื่อนไข

บทวิเคราะห์แนะนำให้ไทยภายใต้การสนับสนุนของไอเอ็มเอฟ เตรียมพร้อมป้องกันค่าเงินอาเซียนให้รอดพ้นจากการโจมตี ใช้วิธีป้องกันค่าเงินด้วยการขยายอัตราแลกเปลี่ยนค่าเงินให้ห่างขึ้นตามแบบการขยายตามแบบการขยายอัตราแลกเปลี่ยนค่าเงินให้ห่างขึ้นตามแบบการขยายอัตราแลกเปลี่ยนทองคำของสหรัฐในปี ๒๕๖๖ และเตือนชาติอาเซียนอาเซียนไม่ควรรีบพยุงค่าเงิน ให้รอจนกว่าพวกโจมตีค่าเงินใหม่แรงออกมาแล้ว จึงค่อยดึงทุนสำรองเงินตราต่างประเทศมาใช้

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๘ ส.ค. ๕๐ น.๒๕)

ภายใต้การสนับสนุน แปลมาจาก under support of สำนวนปกติใช้ว่า ซึ่งมี(ใคร)สนับสนุน คือ ซึ่งมีไอเอ็มเอฟสนับสนุน

วิกฤตการณ์ของค่าเงินบาทที่เข้ามาตั้งแต่วันที่พฤษภาคมหลังจากที่ถูกแก๊งกำไรกระหน่ำโจมตีในตลาดเงินต่างประเทศโดยอาศัยจุดอ่อนจากกระแสข่าวเรื่องการเปลี่ยนแปลงนายอานวย วีรรณ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังและทีมเศรษฐกิจของรัฐบาลพล.อ. ชวลิต ยงใจยุทธ ผสมไปกับข่าวเรื่องการลดค่าเงินบาทจนส่งผลกระทบต่อตลาดหุ้นไทยทำให้ดัชนีตลาดปรับตัวลดลงอย่างรุนแรงล่าสุดมาอยู่ที่ระดับ ๕๖๑ ซึ่งถือว่าการทำสถิติต่ำสุดในรอบ ๗ ปี

ส่งผลให้ธนาคารแห่งประเทศไทย(ธปท.)ต้องร้องขอความช่วยเหลือจากธนาคารกลางจากประเทศเพื่อนบ้าน อาทิ สิงคโปร์ ชองกง และออสเตรเลีย

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๗ พ.ค. ๕๐ น.๑)

ร้องขอความช่วยเหลือ แปลมาจาก ask to help สำนวนปกติใช้ว่า ขอความช่วยเหลือ

ส่วนค่าเงินบาทแข็งขึ้นกว่าดอลลาร์สหรัฐถึง ๔ - ๕% จะเป็นการยากต่อการ ควบคุมต้นทุนราคาสินค้าแต่คาดว่าทางธนาคารแห่งประเทศไทย(ธปท.)ก็คงจะมีการวางแผนกันไว้แล้ว

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๕ ก.ค. ๓๗ น.๖)

เป็นการยากต่อ แปลมาจาก to be difficult to จำนวนปกติใช้ว่า ทำให้ยากแก่ (อะไร)

สภาพภาวะการซื้อขายหลักทรัพย์ในรอบสัปดาห์ที่ผ่านมา (๒๔ กรกฎาคม - ๑ สิงหาคม ๒๕๔๐) บรรยายภาวะการลงทุนในช่วงต้นสัปดาห์เต็มไปด้วยความคึกคักโดยระหว่างวันทำการ ดัชนีได้ปรับตัวเพิ่มขึ้นอย่างแรงหลังจากที่ทางการยอมรับความช่วยเหลือจากกองทุนการเงินระหว่างประเทศหรือไอเอ็มเอฟ

(วัฏจักรรายวัน ๔ ส.ค. ๔๐ น.๑)

เต็มไปด้วย แปลมาจาก to be full of จำนวนปกติใช้ว่า มี

โดยธนาคารพาณิชย์ใหม่ที่ได้รับใบอนุญาตทั้ง ๓ แห่ง คือ ธนาคารจีเอฟ ธนาคารราชสีมา และธนาคารนครปฐมไทย ต่างพบกับความล่าช้าของการดำเนินการตามขั้นตอนในเรื่องการกระจายหุ้นรวมไปถึงปัญหาที่สำคัญอย่างทีมบริหาร

(ผู้จัดการรายวัน ๒๒ - ๒๓ ก.พ. ๔๐ น.๑)

พบกับความล่าช้า แปลมาจาก meet with (something) lateness จำนวนปกติใช้ว่า ประสบกับการดำเนินงานที่ล่าช้า

ผลพวงจากภาวะการซื้อขายในตลาดหุ้นที่ซบเซา นำมาซึ่งการประชุมระหว่างสมาคมบริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนรวม (บลจ.)และสำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์(ก.ล.ต.)เพื่อร่วมกันหาทางในการช่วยฟื้นตลาดให้ดีขึ้น

(กรุงเทพธุรกิจ ๖ ก.ค. ๓๙ น.๑๗)

นำมาซึ่ง แปลมาจาก lead to จำนวนปกติใช้ว่า ทำให้เกิด(เรื่อง)

นายลิขิต ฟ้าปโยชนม์ กรรมการบริหารบริษัทบิกชีซูเปอร์เซ็นเตอร์ จำกัด (มหาชน) เปิดเผยกับ "กรุงเทพธุรกิจ" ว่าในปี ๒๕๔๐ นี้บิกชี ซูเปอร์เซ็นเตอร์จะมีการเติบโตอย่างก้าวกระโดดที่สุดนับตั้งแต่ดำเนินงานมา

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๓ ก.ค. ๓๙ น.๑๐)

อย่างก้าวกระโดด แปลมาจาก by leaps and bounds จำนวนปกติใช้ว่า เพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็ว

นอกจากนี้ยังมีปัญหาเบื้องต้นในส่วนของ บจก. ทั้ง ๒ แห่ง คือ ชิโก้ -ไทย แพลนเดชั่น และทุ่งสงคราม อินดัสตรี เพราะทั้ง ๒ บริษัทนี้เกี่ยวข้องกับ บงล. จีเอฟในส่วนของผู้ถือหุ้นรายใหญ่รวมทั้งการสวมหมวก ๒ ใบ ของ ดร. ณรงค์ชัย อัครเศรณี ประธานกรรมการบริหาร บงล. จีเอฟและกรรมการ ก.ล.ต.ซึ่งมีบทบาทในการผลักดันให้บริษัท ๒ แห่ง นี้เข้าจดทะเบียนในตลาด

(กรุงเทพธุรกิจ ๑ ก.ย. ๓๗ น. ๑๑)

สวมหมวก ๒ ใบ แปลมาจากจำนวนที่ว่า wear more than one hat หมายถึง ทำหน้าที่หลายๆ อย่าง จำนวนปกติใช้ว่า การทำหน้าที่ ๒ อย่าง

นายกฤษฎ สุวรรณเทศ ผู้อำนวยการอาวุโสฝ่ายเข้าซื้อบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ (บงล.) เอกธนา จำกัด (จก.) หนึ่งในสถาบันการเงินที่มีมูลค่าการปล่อยกู้ในสินเชื่อประเภทดังกล่าวสูง ให้ความเห็นในประเด็นนี้ว่าดอกเบี้ยที่ขยับสูงขึ้นเป็นผลมาจากภาวะเศรษฐกิจและตลาดการเงินที่เริ่มจะมีปัญหาสภาพคล่อง

(ฐานเศรษฐกิจ ๖ - ๙ พ.ค. ๓๘ น. ๕)

หนึ่งใน มาจาก one of จำนวนปกติใช้ว่า สถาบันการเงินหนึ่ง

#### ๔.๑.๒ นามวลีบอกจำนวนที่เปลี่ยนรูปแบบ

นามวลีซึ่งบอกจำนวนนับจะมีโครงสร้างคือ คำนาม + คำบอกจำนวนนับ + คำลักษณนาม โดยปกติคำลักษณนามในภาษาไทยจะอยู่หลังตัวเลขบอกจำนวน เช่น ปลา ๒ ตัว แต่หากมีคำบอกจำนวนนับ เช่น หนึ่ง เดียว คำลักษณนามอาจจะใช้ตามหลังหรืออยู่ข้างหน้าคำบอกจำนวนนับได้ เช่น ปลาหนึ่งตัว ปลาตัวหนึ่ง

ภาษาไทยเป็นภาษาที่มีคำลักษณนามใช้ แต่จากการศึกษาการใช้ภาษาในข่าวเศรษฐกิจนั้น พบว่านามวลีบอกจำนวนได้เปลี่ยนรูปแบบ เป็น คำบอกจำนวน + คำนาม ไม่ใช่คำลักษณนาม เช่น ๒ มีอาชีพด้านการตลาด ลักษณะดังกล่าวพบมากในข่าวเศรษฐกิจ ตัวอย่าง

นายโฮสิต สุวินิจจิต ประธานกรรมการบริหารบริษัทมีเดีย ออฟ มีเดียส์ จำกัด (มหาชน) เปิดเผยว่า หลังจากที่บริษัทได้ ๒ มื้ออาชีพด้านการตลาด มาเสริมการทำงาน คือ นายเจริญ วรรณะสิน มาเป็นประธานที่ปรึกษาและได้นายมานิต รัตนสุวรรณ เป็นกรรมการที่ปรึกษา ทำให้มีความมั่นใจในการบุกตลาดต่างประเทศมากขึ้น

(วัฏจักรรายวัน ๒๗ ก.ค. ๓๘ น.๖)

มื้ออาชีพด้านการตลาด เป็นคำนามที่ต้องใช้ลักษณะนามว่า “คน” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๒

นางเดี๋ ชิน-ลอร์ ประธานกรรมการและผู้จัดการบริษัทเอวอน คอสเมติกส์ (ประเทศไทย) จำกัด ผู้ดำเนินธุรกิจเครื่องสำอางในระบบขายตรงชั้นเดียวภายใต้ชื่อ “เอวอน” เปิดเผยว่า ขณะนี้บริษัทได้ปรับกลยุทธ์การตลาดในช่วงครึ่งปีหลังเพื่อรองรับการแข่งขันของธุรกิจเครื่องสำอางโดยกำหนด ๓ แผนงานหลัก

(กรุงเทพธุรกิจ ๘ ส.ค. ๓๙ น.๘)

แผนงานหลัก เป็นคำนามที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “แผน” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๓

รายงานข่าวจากฝ่ายบัตรเครดิตของธนาคารกรุงไทย เปิดเผยว่า ธนาคารได้ร่วมลงนามในบันทึกข้อตกลง โครงการรับบัตรเครดิตสถานีน้ำมันระหว่างการบินไทยและบริษัทพอสเน็น ซึ่งเป็นบริษัทในเครือของบริษัทสามารถ คอร์ปอเรชั่น กับอีก ๕ สถาบันการเงิน ได้แก่ ธนาคารกสิกรไทย กรุงไทย ไทยพาณิชย์ ทหารไทยและบริษัทไดเนอรัลคลับ ได้ให้บริการด้วยการออกบัตรเครดิตให้กับผู้บริโภคของ ปตท.

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๖ ส.ค. ๓๙ น.๑๘)

สถาบันการเงิน เป็นคำนามที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “แห่ง” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๕

การร่วมทุนกับอีก ๔ บริษัทชั้นนำ ในครั้งนี้จะทำให้บริษัทสามารถขยายฐานธุรกิจได้กว้างขวางมากขึ้น และคาดว่าประมาณปี ๒๕๔๑ บริษัทจะสามารถเข้ามาจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ฯได้

(วัฏจักรรายวัน ๒ ก.พ. ๓๙ น.๑๑)

**บริษัทชั้นนำ** เป็นนามวลีที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “บริษัท” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๔

ขณะที่ **๔ หน่วยงานกำกับและดูแลตลาดหลักทรัพย์** ซึ่งประกอบด้วยกระทรวงการคลัง ธนาคารแห่งประเทศไทย(ธปท.) สำนักงานคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์(ก.ล.ต.) และตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยประสานมือแก้ไขข่าวลือท่วมตลาดรวมถึงการหามาตรการเอาจริงกับนักลงทุนที่ถกขวยประโยชน์ซื้อขายหุ้น จากการใช้ข้อมูลภายใน(Insider Trading)

(กรุงเทพธุรกิจ ๒ ก.พ. ๒๕๓๗ น.๑)

**หน่วยงานกำกับและดูแลหลักทรัพย์** เป็นนามวลีที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “แห่ง” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๔

ปัจจุบัน **๖ เจ้าหนี้รายใหญ่**ของเอสทีเอมียอดเงินกู้ระยะยาว ๗.๑๓ พันล้านบาท โดยแบ่งเป็นธนาคารกรุงไทย ๓.๘๕๑ พันล้านบาท ธนาคารกสิกรไทย ๑.๓๔๖ พันล้านบาท ธนาคารศรีนคร ๖๕๔ ล้านบาท บงล.ศรีมิตร ๕๐๓ ล้านบาท และบงล.บางกอกอินเวสเมนต์ ๑๐๐ ล้านบาท

(กรุงเทพธุรกิจ ๒ ต.ค. ๓๙ น.๒๗)

**เจ้าหนี้รายใหญ่** เป็นนามวลีที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “ราย” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๖

แม้ว่า **๓ ธนาคารพาณิชย์**รายใหม่จะผ่านพ้นขั้นตอนของการขออนุมัติจัดตั้งที่ยาวนานถึง ๒ รัฐบาลมาได้แล้วแต่กระบวนการที่กำลังดำเนินไปเพื่อเตรียมความพร้อมในการเปิดบริการได้กลายเป็นปัญหาที่หนักหน่วงยิ่งกว่า

(ผู้จัดการรายวัน ๒๒ - ๒๓ ก.พ. ๔๐ น.๑)

**ธนาคารพาณิชย์** เป็นคำนามที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “ธนาคาร” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๓

จากการสังเกตปริมาณการซื้อขายหรือวอลุ่มของบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ นวธนกิจ จำกัด (มหาชน) ตั้งแต่ต้นปีจนถึงปัจจุบัน จะสังเกตเห็นว่าวอลุ่มการซื้อขาย

ยังไม่มีมีการปรับตัวลดลงจากปีก่อนเลยแม้แต่น้อย แม้ว่าในเดือน ก.พ. ๒๕๓๙ จะมี

**๖ โบรกเกอร์ใหม่** เข้ามาชิงส่วนแบ่งการครองตลาดก็ตาม

(ผู้จัดการรายวัน ๑๑ มี.ค. ๓๙ น.๑๘)

**โบรกเกอร์ใหม่** เป็นนามวลีที่ต้องใช้คำลักษณะนามว่า “แห่ง” โดยปกติคำลักษณะนามต้องปรากฏหลังคำบอกจำนวนนับคือ ๖

#### ๔.๑.๓ ใช้กริยาวลีแทนคำกริยาโดยไม่จำเป็น

ประโยคที่ใช้ในการเสนอข่าวเศรษฐกิจมักมีหน่วยกริยาเป็นกริยาวลี กล่าวคือ นำเอากริยาวลีมาใช้แทนคำกริยาโดยไม่จำเป็น ทำให้ประโยคยาวขึ้นและไม่ได้ทำให้ความหมายเพิ่มขึ้น โดยที่คำกริยานั้นมีความหมายเท่ากับกริยาวลีที่นำมาใช้แทน เช่น ใช้กริยาวลี “ทำการจำหน่าย” แทนคำกริยา “จำหน่าย” เป็นต้น ลักษณะดังกล่าวพบมากในงานเขียนประเภทอื่นๆ ด้วย แสดงให้เห็นถึงแนวโน้มการเปลี่ยนแปลงของภาษาไทยในปัจจุบัน

กริยาวลีในที่นี้หมายถึง คำกริยาที่เติม การ หรือ ความ ให้เป็นอาการนามแล้วเติมคำกริยาอื่น เช่น แทนที่จะใช้คำกริยา “จำหน่าย” มักใช้ว่าเป็น “ทำการจำหน่าย” โดยเติมคำกริยา “ทำ” และเติม “การ” ข้างหน้าคำกริยา “จำหน่าย” การใช้กริยาวลีชนิดนี้ในข่าวเศรษฐกิจพบเป็นจำนวนมาก คำกริยาตามที่ปรากฏในข่าวเศรษฐกิจ มักขึ้นต้นด้วยคำกริยา เช่น ทำ , มี , ให้ , เป็น ตัวอย่าง

หลังจากนั้นเมื่อ**ทำการรวบรวม**เสร็จแล้วก็จะรวบรวมกับสหธนาคาร ถึงตอนนั้นจะ**ทำการลดหนี้**อีกครั้งกับเจ้าหนี้ทั้งหมดและดำเนินการแยกหนี้เสียจากการเป็นธนาคารพาณิชย์แห่งใหม่คาดว่าหนี้เสียจะมีการจัดตั้งบริษัทมาบริหารหนี้

(ประชาชาติธุรกิจ ๒๖ - ๒๘ ต.ค. ๔๑ น.๑๕)

**ทำการรวบรวม** และ **ทำการลดหนี้** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการรวบรวม” และ “ทำการลดหนี้” ซึ่งตามปกติใช้เฉพาะคำกริยา “รวบรวม” และ “ลดหนี้” เพียงคำเดียวได้

นางพัชนี เบญจอารัตริกุล กรรมการผู้จัดการ บริษัทเวิลด์ทาโก้ จำกัด ผู้ดำเนินธุรกิจประเภทฟาสต์ฟู้ด เปิดเผยว่า บริษัทได้**ทำการซื้อ**ลิขสิทธิ์ของทาโก้ไทย ซึ่งเป็น



อาหารสโตร์อเมริกันทาโก้ด้วยจำนวนเงิน ๑๕ ล้านบาทเพื่อเข้ามาทำการดำเนินงาน ภายในประเทศไทย ภายใต้ชื่อบริษัทเวิลด์ ทาโก้ จำกัด

(ผู้จัดการรายวัน ๖ ต.ค. ๓๘ น. ๓๕)

ทำการซื้อ และ ทำการดำเนินงาน ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการซื้อ” ตามปกติใช้ เฉพาะคำกริยา “ซื้อ” และ “ดำเนินงาน” เพียงคำเดียวได้

แหล่งข่าวจากบริษัทไทยยานยนต์ จำกัด ตัวแทนจำหน่ายรถยนต์บีเอ็มดับเบิล เปิดเผยว่าประมาณเดือนกันยายนบริษัทจะทำการนำเข้ารถจักรยานยนต์บีเอ็มดับเบิล อีกครั้งหลังจากเคยเป็นผู้นำเข้ามาแล้วในอดีต

(ผู้จัดการรายวัน ๒๔ - ๒๕ ส.ค. ๓๙ น.๖)

ทำการนำเข้า ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการนำเข้า” ซึ่งตามปกติใช้เฉพาะคำกริยา “นำเข้า” เพียงคำเดียวได้

ดร.ก้องเกียรติ โภกาสวงการ กรรมการผู้จัดการ บริษัทหลักทรัพย์แอสเซท พลัส ในฐานะที่ปรึกษาทางการเงิน กล่าวถึงกรณีที่ เอส.เค การ์เมนต์ เข้ามาลงทุนในบิกซีว่า เมื่อบริษัทเอส.เค การ์เมนต์ จำกัด (มหาชน) เจ้าของเซฟวัน ซูเปอร์เซ็นเตอร์ ตกลงซื้อหุ้น ของบริษัทเซ็นทรัล ซูเปอร์สโตร์ จำกัด ซึ่งเป็นเจ้าของ “บิกซี ซูเปอร์เซ็นเตอร์” และได้ทำ การเพิ่มทุนอีกส่วนหนึ่งด้วยในสวน เอส.เค. เอง

(ผู้จัดการรายวัน ๘ - ๙ เม.ย. ๓๘ น.๔)

ทำการเพิ่มทุน ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการเพิ่มทุน” ซึ่งตามปกติใช้เฉพาะคำกริยา “เพิ่มทุน” เพียงคำเดียวได้

อย่างไรก็ตามยอดจองที่สูงเกินความคาดหวังของโตโยต้าเพราะโตโยต้ากำหนด เป้าหมายว่าจะทำการจำหน่ายไซลูนานในปี ๔๐,๐๐๐ คัน แต่การเปิดจองเพียง ๓ วัน ยอดกลับมีมากกว่าครึ่งหนึ่งของเป้าหมายทั้งปี

(ผู้จัดการรายวัน ๖ ก.พ. ๔๐ น.๑๑)

ทำการจำหน่าย ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการจำหน่าย” ซึ่งตามปกติใช้เฉพาะคำ กริยา “จำหน่าย” เพียงคำเดียวได้

ผู้สื่อข่าวรายงานว่าวันที่ ๒๔ ม.ค. ได้มีหุ้นใหม่เข้ามา**ทำการซื้อขาย**ในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยเป็นวันแรก ได้แก่ หุ้นของบริษัทล็อกซเลย์ จำกัด

(วัฏจักรรายวัน ๒๕ ม.ค. ๓๗ น.๑)

**ทำการซื้อขาย** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ทำการซื้อขาย” ซึ่งตามปกติใช้เฉพาะคำกริยา “ซื้อขาย” เพียงคำเดียวได้

สำหรับความเคลื่อนไหวของราคาหุ้นซาฟารีเวิลด์ จำกัด ภายหลังจากที่ตลาดหลักทรัพย์ขึ้นเครื่องหมาย “ดีเอส” แล้วปรากฏว่าในช่วงเช้าราคาหุ้น**มีการปรับตัว**ลงมาจากวันก่อน แต่ในช่วงบ่ายมีแรงซื้อเข้ากระตุ้นทำให้ราคาปรับตัวเพิ่มขึ้นไปสูงสุดที่ระดับ ๑๖๓ บาท

(ผู้จัดการรายวัน ๑๙ ก.ค. ๓๘ น. ๒๗)

**มีการปรับตัว** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “มีการปรับตัว” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “ปรับตัว” เพียงคำเดียวได้

โดยแนวทางการรวบรวมกิจการนั้นในส่วนของบงล.กรุงไทยธนกิจจะต้อง**มีการเพิ่มทุน**อีกจำนวนหนึ่ง โดยไม่ต้องลดทุนก่อน

(วัฏจักรรายวัน ๒๒ ก.ค. ๔๑ น.๕)

**มีการเพิ่มทุน** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “มีการเพิ่มทุน” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “เพิ่มทุน” เพียงคำเดียวได้

โฉมหน้าธนาคารพาณิชย์ของไทยในอนาคตอันใกล้นี้คงต้องเปลี่ยนไปอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้เนื่องจากมาตรการ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๔๑ ได้**มีการรวบรวมกิจการ**ของธนาคารพาณิชย์หลายแห่งด้วยกัน โดยเฉพาะแบงก์พาณิชย์ขนาดเล็กถึงเวลาที่จะถูกรวม

(วัฏจักรรายวัน ๑๗ ก.ย. ๔๑ น.๑)

**มีการรวบรวมกิจการ** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “มีการรวบรวมกิจการ” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “รวบรวมกิจการ” เพียงคำเดียวได้

ขณะนี้ทางด้านความเคลื่อนไหวของสถาบันการเงินต่างประเทศได้**มีความสนใจ**และต้องการที่จะเข้ามาซื้อกิจการด้านเงินทุนและหลักทรัพย์ของไทยอย่างมาก

(ประชาชาติธุรกิจ ๑๐ - ๑๓ ก.ค. ๔๐ น.๒๐)

**มีความสนใจ** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “มีความสนใจ” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “สนใจ” เพียงคำเดียวได้

เมื่อพิจารณาด้านราคาหุ้นแล้วกลุ่มแบงก์และไฟแนนซ์จะเป็นกลุ่มที่น่าสนใจค่อนข้างมาก แต่กลุ่มพัฒนาอสังหาริมทรัพย์นั้นจะต้องเลือกลงทุนและลงทุนในระยะยาว แต่สำหรับนักลงทุนต่างประเทศนั้นยังให้ความสนใจในการลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ไทยอย่างต่อเนื่อง

(ผู้จัดการรายวัน ๒๗ ก.ค. ๓๘ น.๑๘)

**ให้ความสนใจ** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “ให้ความสนใจ” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “สนใจ” เพียงคำเดียวได้

นักวิชาการการเงินให้ความเห็นว่าการจัดการของ ดร.อานวย ในครั้งนี้เป็นการกลั่นกรองจากประสบการณ์ที่สั่งสมมาจากรัฐบาลชุดก่อนที่เขามีส่วนในการร่วมดูแลด้านเศรษฐกิจมาตลอด

(ผู้จัดการรายวัน ๔ - ๕ ม.ค. ๔๐ น.๒)

**เป็นการกลั่นกรอง** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “เป็นการกลั่นกรอง” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “กลั่นกรอง” เพียงคำเดียวได้

อย่างไรก็ตามสัดส่วนหุ้นที่เหลืออยู่อีก ๒๐% ของทุนจดทะเบียนนั้นถูกถือโดยกองทุนเพื่อการฟื้นฟูและพัฒนาระบบสถาบันการเงินจำนวน ๑๖.๗% และอีก ๓.๓% เป็นการถือครองโดยผู้ถือหุ้นรายย่อยอื่นๆ

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๑ มี.ค. ๓๗ น.๑)

**เป็นการถือครอง** ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “เป็นการถือครอง” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “ถือครอง” เพียงคำเดียวได้

สำหรับสินค้าภายใต้แบรนด์ “จัส ทู มี” นั้นมีผลิตภัณฑ์สินค้าทุกประเภท กระเป๋า เข็มขัด ต่างหู แหวน วางจำหน่ายตามคอร์เนอร์ด้วย ในส่วนของสินค้าทุกประเภท เครื่องหนังและเครื่องประดับสตรีนั้น ในช่วงแรกจะเป็นการผลิตออกมาจำหน่ายเพื่อเป็นการทดลองตลาดก่อนหลังจากนั้นจึงจะเริ่มทำการวัดผลตอบรับจากตลาดอีกครั้ง

(ผู้จัดการรายวัน ๑๑ มี.ค. ๓๙ น.๓๔)

เป็นการผลิต ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวใช้กริยาวลี “เป็นการผลิต” ซึ่งสามารถใช้เฉพาะคำกริยา “ผลิต” เพียงคำเดียวได้

#### ๔.๒ ประโยค

จากการศึกษาลักษณะประโยคที่ใช้ในการเสนอข่าวเศรษฐกิจ พบประโยค ๖ ลักษณะดังต่อไปนี้

๔.๒.๑ ประโยคกรรม

๔.๒.๒ ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยคำว่า “ซึ่ง”

๔.๒.๓ ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยบุพบทวลี

๔.๒.๔ ประโยคที่ละหน่วยประโยค

๔.๒.๕ ประโยคที่ใช้คำบุพบทโดยไม่จำเป็น

๔.๒.๖ ประโยคความซ้อน

#### ๔.๒.๑ ประโยคกรรม

ตามปกติการเรียงประโยคในภาษาไทยคือ เรียงลำดับประธาน กริยา กรรม แต่กรรมอาจอยู่หน้ากริยาเมื่อต้องการเน้นหรือในประโยคกรรมที่มีความหมายในทางไม่ดี มีคำว่า “ถูก” นำหน้ากริยา

จินดา งามสุทธิ (๒๕๒๒ : ๓๖) ได้ให้ความหมายของประโยคกรรมว่า ประโยคที่ประธานของประโยคมิได้เป็นผู้กระทำแต่กลับเป็นผู้ถูกกระทำ ในงานวิจัยนี้ประโยคกรรม หมายถึงประโยคที่นำเอาผู้ถูกกระทำหรือส่วนที่เป็นกรรมมากล่าวก่อน มักจะมีคำว่า ถูก นำหน้ากริยา หรือผู้กระทำ อาจเปลี่ยนตำแหน่งอยู่ท้ายประโยคและมีบุพบท “โดย” วางไว้หน้าผู้กระทำ ประโยคกรรมในภาษาไทยหากใช้กริยาช่วย “ถูก” มักจะเป็นประโยคที่กล่าวถึงสิ่งที่ไม่ดี นอกจากนี้แต่เดิมในใช้คำกริยา “ได้รับ” เมื่อกล่าวถึงสิ่งที่ดี แต่ในข่าวเศรษฐกิจประโยคกรรมอาจกล่าวถึงสิ่งที่เป็นกลางโดยใช้กริยา “ได้รับ” จากการศึกษาการใช้ประโยคกรรมในข่าวเศรษฐกิจแบ่งได้ ๒ ลักษณะได้แก่

๔.๒.๑ ประโยคกรรมที่มีผู้กระทำ

๔.๒.๒ ประโยคกรรมที่ไม่มีผู้กระทำ

๔.๒.๑ ประโยคกรรมที่มีผู้กระทำ ได้แก่ ประโยคที่มีกรรมหรือผู้ถูกกระทำอยู่ส่วน

ต้นประโยคและมีผู้กระทำปรากฏอยู่ด้วย โดยอาจมีคำบุพบท คือ “โดย” “จาก” นำหน้าผู้กระทำ รูปประโยคกรรมที่มีผู้กระทำมีรูปแบบดังต่อไปนี้

๔.๒.๑.๑ กรรม + ได้รับ + อากาณนาม + บุพบท + ผู้กระทำ

ตัวอย่าง

แม้ว่าจะ ได้รับการปฏิเสธจากบง.ชาติไทยลุ่มไปแล้วก็ตาม แต่ปัญหาเรื่อง ความเสียหายหากการดำเนินงานก็ยังเป็นเรื่องที่ทางธนาคารแห่งประเทศไทย(ธปท.)ต้อง เข้ามาดูแล

(วัฏจักรรายวัน ๑๔ ก.พ. ๔๐ น.๑๒)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “บริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ชาติไทยลุ่ม” ซึ่งมี คำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วนกรรมซึ่งละไว้คือ “กระแสข่าวลือทรสต์ล้ม” มีคำกริยา “ได้รับ” นำ หน้าอากาณนาม “การปฏิเสธ”

พร้อมกันนี้กองทุนได้รับการปฏิเสธจากกลุ่มผู้ประมุขได้ราคาต่ำรองลงมาจาก วัฏจักรรายที่ ๔ เพราะเห็นว่าสภาวะการเปลี่ยนแปลงไปแล้ว หลังจากนั้นไปกองทุนจะ ดำเนินการตามหลักการโดยการเปิดประมูลรอบใหม่

(ผู้จัดการรายวัน ๓๑ ส.ค. - ๑ ก.ย. ๓๙ น.๗)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “กลุ่มผู้ประมุข” ซึ่งมีคำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วน ที่ผู้เขียนข่าวต้องการเน้นและเป็นกรรมของประโยคคือ “กองทุน” มีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอากาณ นาม “การปฏิเสธ”

“ประชาชาติธุรกิจ”ได้ขอสัมภาษณ์ผู้บริหารที่ดูแลเรื่องนี้โดยตรงแต่ได้รับการ ปฏิเสธจากทางโรบินสัน

(ฐานเศรษฐกิจ ๑๗ - ๑๙ มิ.ย. ๓๙ น.๔)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “โรบินสัน” ซึ่งมีคำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วน กรรมของประโยคคือ “ประชาชาติธุรกิจ” มีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอากาณนาม “การปฏิเสธ”

การเปลี่ยนโฉมของปั้มน้ำมันศาลเทพขุในไทยครั้งนี้ “ฐานเศรษฐกิจ” ได้รับการ เปิดเผยจากแหล่งข่าวในบริษัทน้ำมันศาลเทพขุ (ไทย) จำกัด ว่าเป็นนโยบายมาจาก

บริษัทแม่ที่สหรัฐอเมริกาที่ต้องการปรับเปลี่ยนรูปแบบปั้มน้ำมันใหม่เป็นกลยุทธ์ตลาด เพื่อให้เกิดภาพลักษณ์ให้ทันสมัย ดึงดูดลูกค้าเพิ่มขึ้น

(ฐานเศรษฐกิจ ๒๒ - ๒๔ พ.ย. ๓๙ น.๒)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “แหล่งข่าวในบริษัทน้ำมันศาลเทกซ์ (ไทย) จำกัด” ซึ่งมีคำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วนกรรมที่นำขึ้นมากล่าวก่อนคือ “ฐานเศรษฐกิจ” และมีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอาการนามคือ การเปิดเผย

หลังการอนุญาตให้มีการนำเครื่องมือที่เรียกว่าใบสำคัญแสดงสิทธิระยะสั้นหรือชอร์ตเทอม วอแรนต์ เมื่อช่วงเดือนมกราคม ๒๕๓๙ ปรากฏว่าเครื่องมือประเภทนี้ได้รับการต้อนรับจากบริษัทในหมวดพัฒนาที่ดินก่อนเพื่อน

(ฐานเศรษฐกิจ ๖ - ๙ เม.ย. ๓๙ น.๒๕)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “บริษัทในหมวดพัฒนาที่ดิน” ซึ่งมีคำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วนกรรมที่นำขึ้นมากล่าวก่อนคือ “เครื่องมือประเภทนี้” และมีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอาการนาม “การต้อนรับ”

ขณะนี้เสื้อผ้าแฟชั่นแบรนด์เนมยังได้รับการตอบรับจากลูกค้า แม้ว่าสินค้าโดยทั่วไปจะได้รับผลกระทบจากเศรษฐกิจซบเซาและการปรับระบบค่าเงินบาท

(ฐานเศรษฐกิจ ๘ - ๑๐ ส.ค. ๔๒ น.๔๐)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “ลูกค้า” ซึ่งมีคำบุพบท “จาก” นำหน้า ส่วนกรรมที่นำขึ้นมากล่าวก่อนคือ “เสื้อผ้าแฟชั่นแบรนด์เนม” และมีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอาการนาม “การตอบรับ”

แหล่งข่าวจาก ๑ ใน ๕๘ ไฟแนนซ์ กล่าวว่าเท่าที่ทราบขณะนี้ได้มีพลังจากไฟแนนซ์ที่ไม่ได้มีอยู่ใน ๕๘ ไฟแนนซ์ ได้เข้าไปขอสินเชื่อจากธนาคารอาคารสงเคราะห์ (ธอส.) ที่สาขาแห่งหนึ่งแต่ได้รับการปฏิเสธโดยเจ้าหน้าที่สินเชื่อให้เหตุผลว่าไม่ยากปล่อยสินเชื่อให้กับคนที่ทำงานเกี่ยวกับสถาบันการเงินซึ่งในขั้นตอนการสอบถามรายละเอียดเบื้องต้นถูกปฏิเสธดังนั้นในขั้นตอนต่อไปเปอร์เซ็นต์ที่จะไม่ได้อนุมัติเป็นไปได้มาก

(ฐานเศรษฐกิจ ๒๐ - ๒๑ ส.ค. ๔๐ น.๕)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “เจ้าหน้าที่สินเชื่อ” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมได้นำมากล่าวก่อน คือ “หลังจากไฟแนนซ์ที่ไม่ได้มีอยู่ใน ๕๘ ไฟแนนซ์” และมีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอาการนาม “การปฏิเสธ”

นางกรรติน์ เกียรติกิตติกุล ผู้จัดการกลุ่มโครงการ บริษัทวีดีเทรเด็คซ์ จำกัด เปิดเผยกับ “ฐานเศรษฐกิจ” ว่าได้รับการคัดเลือกจากสมาพันธ์เทคโนโลยีสารสนเทศไทยให้เป็นผู้ดำเนินการจัดงานกว่า ๑๐ ล้านบาท โดยมุ่งเน้นการโชว์เทคโนโลยีคอมพิวเตอร์เป็นหลัก

(ฐานเศรษฐกิจ ๒๔ - ๒๖ พ.ค. ๓๘ น.๕๓)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “สมาพันธ์เทคโนโลยีสารสนเทศไทย” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมได้นำมากล่าวก่อนคือ “บริษัทวีดี เทรเด็คซ์ จำกัด” และมีคำกริยา “ได้รับ” นำหน้าอาการนาม “คัดเลือก”

๔.๒.๑.๒ กรรม + ถูก + กริยา + โดย + ผู้กระทำ

ตัวอย่าง

อย่างไรก็ตามสัดส่วนหุ้นที่เหลืออยู่อีก ๒๐% ของทุนจดทะเบียนนั้นถูกถือโดยกองทุนเพื่อการฟื้นฟูและพัฒนาสถาบันการเงินจำนวน ๑๖.๗% และอีก ๓.๓% เป็นการถือครองโดยผู้ถือหุ้นรายย่อยอื่นๆ

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๑ มี.ค. ๓๗ น.๑)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “กองทุนเพื่อการฟื้นฟูระบบสถาบันการเงิน” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมของประโยค คือ “สัดส่วนหุ้นที่เหลืออยู่ของทุนจดทะเบียน” และมีคำกริยา “ถือ”

โครงการแพลตฟอร์มของรังสิตหลายพันยูนิตถูกซื้อทั้งโครงการ โดยบริษัทซัมมิต แลนด์ของกลุ่มนายพัฒนา จึงรุ่งเรืองกิจ ที่ดำเนินธุรกิจอุตสาหกรรมชิ้นส่วนรถยนต์ และเป็นกลุ่มผู้ซื้อโครงการอสังหาริมทรัพย์รายใหญ่ที่มีผลงานในการซื้อโครงการบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์มาก่อนหน้านี้

(ผู้จัดการรายวัน ๒๕ ธ.ค. ๓๘ น.๓๓)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “บริษัทซัมมิตแลนด์” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมของประโยคคือ “โครงการแพลตฟอร์ม” และมีคำกริยา “ซื้อ”

การประชุมสามัญผู้ถือหุ้นบริษัทชลประทานซีเมนต์ จำกัด หรือ JCC ผ่านไปด้วยดีในวานนี้ ซึ่งมีมติสำคัญที่ถูกเสนอแนะโดยเจ้าหน้าที่ในที่ประชุมคณะกรรมการ ก่อนหน้านี้อันได้ผ่านการลงมติเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

(ผู้จัดการรายวัน ๒๔ เม.ย. ๔๐ น.๑๓)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “เจ้าหน้าที่” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมของประโยค คือ “มติสำคัญ” และมีคำกริยา “เสนอแนะ”

ตลาดขายตรงเมืองไทยถูกพลิกรูปแบบการตลาดโดยค่ายมิสทินเปิดตัวด้วยการใช้โฆษณาประชาสัมพันธ์

(ผู้จัดการรายวัน ๓๐ เม.ย. ๔๐ น.๒๗)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีผู้กระทำคือ “ค่ายมิสทิน” ซึ่งมีคำบุพบท “โดย” นำหน้า ส่วนกรรมของประโยค คือ “ตลาดขายตรงเมืองไทย” และมีคำกริยา “พลิกรูปแบบ”

๔.๒.๑.๓ กรรม + ถูก + ผู้กระทำ + กริยา รูปประโยคโครงสร้างนี้ไม่มีคำบุพบทนำหน้าผู้กระทำ  
ตัวอย่าง

ขณะนี้ค่าเงินบาทของไทยถูกทางการยืนยันเอาไว้ที่ ๒๕.๕ บาทโดยประมาณ แต่ถ้าหากค่าเงินบาทปรับลดเป็น ๒๔ บาทตามที่หลายฝ่ายคาดการณ์ก็เท่ากับเงิน ๑ ดอลลาร์สหรัฐ สามารถซื้อของในเมืองไทยได้ในมูลค่า ๒๔ บาทซึ่งหมายถึงสินทรัพย์ในไทยถูกลงสำหรับต่างชาติ

(ผู้จัดการรายวัน ๑๔ มิ.ย. ๔๐ น.๔)

ประโยคกรรมข้างต้นมีกรรมที่นำมากล่าวก่อนคือ “ค่าเงินบาทของไทย” ส่วนคำกริยาช่วย “ถูก” นำหน้าผู้กระทำคือ “ทางการ” และมีคำกริยาที่คือ “ยืนยัน”

ในรอบสัปดาห์ที่ผ่านมาตลาดหุ้นไทยตกต่ำสุดขีด หุ้นในกลุ่มธนาคารพาณิชย์ซึ่งจัดเป็นหุ้นบลูชิปถูกนักลงทุนจากต่างชาติกระหน่ำเทขายอย่างหนัก

(ประชาชาติธุรกิจ ๑๔ - ๑๖ ต.ค. ๓๙ น.๑)

ประโยคกรรมข้างต้นมีกรรมคือ “หุ้นบลูชิป” ส่วนคำกริยาช่วย “ถูก” นำหน้าผู้กระทำคือ “นักลงทุนต่างชาติ” และมีกริยาที่คือ กระหน่ำเทขาย



๔.๒.๒ ประโยคกรรมที่ไม่มีผู้กระทำ ได้แก่ ประโยคที่มีกรรมอยู่ต้นประโยค ไม่มีผู้กระทำปรากฏอยู่ มีโครงสร้างของประโยคดังต่อไปนี้ กรรม + ถูก + กริยา  
ตัวอย่าง

ในขณะที่หุ้นของหลายบริษัทได้ถูกขายออกมาจนระดับราคาลดต่ำลงมามาก  
(ผู้จัดการรายวัน ๑๕ มี.ค.๓๘ น.๔)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีกรรมที่นำมากล่าวก่อนคือ “หุ้นของหลายบริษัท” และมี “ถูก” นำหน้าคำกริยา คือ ขาย

การซื้อขายในตลาดหลักทรัพย์ของหุ้นประมงไทยเป็นวันแรกวานนี้ (๒๗) มี  
บรรยากาศที่ไม่ดีนักเพราะถูกขายออกมาอย่างต่อเนื่องหลังเปิดตลาดต่ำกว่าราคา  
จอง๙๔บาท ที่ ๘๕ บาท ลดถึง ๙ บาท

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๘ ธ.ค. ๓๗ น.๑)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีกรรมที่นำมากล่าวก่อนคือ “การซื้อขายในตลาดหลักทรัพย์ของ  
หุ้นประมงไทย” และมี “ถูก” นำหน้าคำกริยา คือ “ขาย”

บรรดานักวิเคราะห์ที่ตั้งข้อสังเกตว่าในช่วงเวลาก่อนที่จะปรากฏข่าวดังกล่าวออก  
มา ราคาหุ้นเฟิร์สต์ แปซิฟิกแลนด์ ได้ถูกลดราคาขึ้นจาก ๑๐ บาทขึ้นมาสูงสุดที่ ๑๘.๒๕  
บาทซึ่งในช่วงเวลาดังกล่าวมีการเก็บของกันมาโดยตลอด

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๐ มิ.ย. ๓๘ น.๑๕)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีกรรมที่นำมากล่าวก่อนคือ “ราคาหุ้นเฟิร์สต์ แปซิฟิกแลนด์”  
และมี “ถูก” นำหน้าคำกริยา คือ “ลดราคา”

หุ้นทุกกลุ่มถูกเทขายจนมีราคาตกต่ำ ซึ่งหุ้นกลุ่มเงินทุนหลักทรัพย์ พลังงาน  
สื่อสาร อสังหาริมทรัพย์ แบงก์ ที่ก่อนหน้านี้ได้รับความนิยมในการลงทุนสูงสุดในวานนี้  
หุ้นกลุ่มดังกล่าวก็มีการเทขายมากที่สุดเช่นกัน

(ผู้จัดการรายวัน ๑๙ ก.ค. ๓๘ น. ๑๗)

ประโยคข้างต้นเป็นประโยคกรรมมีกรรมที่นำมากล่าวก่อนคือ “หุ้นทุกกลุ่ม” และมี “ถูก” นำหน้าคำ  
กริยา คือ เทขาย

#### ๔.๒.๒ ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยคำว่า “ซึ่ง”

พรทิพย์ กิจสมบัติ (๒๕๒๔ : ๖๕) ได้อธิบายหน้าที่ประการหนึ่งของคำว่า “ซึ่ง” คือ คำเชื่อมแทน หมายถึง คำที่ใช้แทนนามวลีหรือ กริยาวลี หรือประโยค ที่อยู่ข้างหน้าและเชื่อมนามวลีหรือกริยาวลีหรือประโยคนั้นกับประโยคที่ตามมา

ในการเสนอข่าวเศรษฐกิจ มีการใช้ “ซึ่ง” เป็นคำเชื่อมขึ้นต้นประโยคในย่อหน้าใหม่โดยเชื่อมประโยคที่มาข้างหน้าในย่อหน้าก่อนกับประโยคที่ตามหลัง ทำให้ประโยคถูกตัดทอนมาอยู่คนละย่อหน้า เป็นลักษณะการใช้ภาษาที่ไม่ถูกต้อง และในบางกรณีประโยคที่ตามมามีลักษณะสมบูรณ์แล้ว ไม่มีคำซึ่งควรจะแทนด้วย “ซึ่ง” เลย ในกรณีนี้ “ซึ่ง” จึงเป็นคำที่เกินมาและไม่มีหน้าที่ใดๆในประโยค

ตัวอย่าง

นายวีรวุฒิ อัสสกุล รองกรรมการผู้จัดการบริษัทไทยสมุทรพาณิชย์ประกันภัยในสถานะผู้ถือหุ้นของบริษัทสยามประกันชีวิต ให้ความเห็นเกี่ยวกับบริษัทสยามประกันชีวิตว่า หากต่างชาติต้องการจะเข้ามาถือหุ้นในบริษัทดังกล่าว ก็ควรจะมีเงินทุนเข้ามาจดทะเบียนไม่ต่ำกว่า ๒,๐๐๐ ล้านบาท

ซึ่งขณะนี้ก็มีบริษัทต่างชาติหลายรายที่สนใจเสนอตัวจะเข้ามา รวมถึงบริษัทไทยสมุทรพาณิชย์ประกันภัยเองด้วย

(กรุงเทพธุรกิจ ๒ ก.พ. ๓๗ น.๒)

นายตัน ศีจ กรรมการผู้จัดการบริษัทชินวัตรเพจจิ้ง จำกัด เปิดเผย”ประชาชาติธุรกิจ”ว่าทำยอดขายโฟนลิงค์ได้ราว ๕๐,๐๐๐ เครื่องแล้วและคาดว่าเมื่อถึงสิ้นปีจะทำได้ตามเป้า ๑๒๐,๐๐๐ เครื่องแน่นอน ทั้งนี้บริษัทมีแผนกระตุ้นตลาดครั้งใหญ่ในเร็วนี้แต่ยังไม่สามารถเปิดเผยรายละเอียดได้

ซึ่งนายตันเชื่อแผนการตลาดของโฟนลิงค์ครั้งนี้ทำให้การแข่งขันของตลาดวิทยุติดตามตัวช่วงครึ่งปีหลังจนถึงต้นปีหน้าคึกคักขึ้นมาอีกครั้ง

(ประชาชาติธุรกิจ ๒๗ - ๓๐ ก.ค. ๓๘ น.๖๒)

โดยแนวทางการรวบรวมกิจการนั้นในส่วนของบงล.กรุงไทยธนกิจจะต้องมีการเพิ่มทุนอีกจำนวนหนึ่ง โดยไม่ต้องลดทุนก่อนซึ่งทางกองทุนฟื้นฟูและพัฒนาระบบสถาบัน

การเงินจะเข้าไปช่วยเหลือโดยการหาเม็ดเงินใหม่ให้รวมทั้งจะมีการแปลงหนี้เป็นทุนอีก ส่วนหนึ่งด้วย

ซึ่งความคืบหน้าในขณะนี้อยู่ระหว่างการเจรจาตกลงเพื่อหาสัดส่วนการเพิ่มทุนที่เหมาะสมหรือการแปลงหนี้เป็นทุนในสัดส่วนที่เหมาะสมเพราะที่ผ่านมาสาเหตุที่ธปท. ให้งบด.กรุงไทยธนกิจกลับไปทบทวนเนื่องจากแผนที่ส่งมาภาวะจะตกอยู่ที่กองทุนฟื้นฟู

(วัฏจักรรายวัน ๒๒ ก.ค. ๔๑ น.๕)

นักวิชาการการเงินให้ความเห็นว่าการจัดการของ ดร.อำนวย ในครั้งนี้เป็นการถ่วงรอกจากประสบการณ์ที่สั่งสมมาจากรัฐบาลชุดก่อนที่เขามีส่วนในการร่วมดูแลด้านเศรษฐกิจมาตลอด

ซึ่งการแก้ปัญหาของรัฐบาลที่ผ่านมาเน้นการแก้เฉพาะจุด คือแทรกแซงที่สภาพคล่องซื้อขายหุ้นโดยเพิ่มแรงซื้อโดยตรงด้วยการตั้งกองทุนพยุงหุ้นซึ่ง ดร.อำนวยเคยแสดงความไม่เห็นด้วยมาแล้วในยุคที่ ดร.สุรเกียรติ์ เสถียรไทย อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังผูกกองทุน ๓ หมื่นล้าน ขึ้นมา

(ผู้จัดการรายวัน ๔ - ๕ ม.ค. ๔๐ น.๒)

รายงานข่าวจากบริษัทอโตโมทีฟ ริชอริสเสส เอเชีย จำกัด (เออาร์เอ)บริษัทวิจัยทางด้านอุตสาหกรรมรถยนต์ เผยผลสำรวจพฤติกรรมของผู้บริโภครถยนต์ภายในงานอินเตอร์เนชั่นแนล บางกอกมอเตอร์เวย์โชว์ ครั้งที่ ๑๙ ที่ผ่านมามีตัวอย่าง ๕๖๒ คน เป็นเพศชาย ๓๙๖ คน หรือ ๗๐.๕ % ผู้หญิง ๑๖๖ คน ในจำนวนนี้มีอายุระหว่าง ๒๑ - ๓๕ ปี และมีรายได้เฉลี่ย ๒.๒ หมื่นบาทต่อเดือน

ซึ่งผลการสำรวจในด้านเงื่อนไขการเลือกซื้อ ปรากฏว่าลูกค้าให้ความสนใจในด้านราคาจำหน่ายสูงสุด ๖๕% ซึ่งนับเป็นความเคลื่อนไหวใหม่เนื่องจากก่อนหน้านี้การสำรวจต่างๆมักพบว่าผู้ใช้รถให้ความสำคัญทางด้านความสวยงามเป็นหลัก

(กรุงเทพธุรกิจ ๕ พ.ค. ๔๑ น.๕)

ส่วนทางด้านความคืบหน้าการปรับโครงสร้างองค์กรของธปท.นั้น ม.ร.ว. จัตุมงคล กล่าวว่ขณะนี้ได้มีการสั่งให้ยกเลิกฝ่ายตรวจสอบธนาคารพาณิชย์และบริษัทเงินทุนโดยแบ่งเป็นฝ่ายตรวจสอบ ๑ และฝ่ายตรวจสอบ ๒ ซึ่งจะทำหน้าที่ในการตรวจ

สอบสถาบันการเงินทั้งระบบโดยมีการแบ่งสถาบันการเงินออกมาเป็นสถาบันการเงินในเครือและจะให้ผู้ตรวจสอบของธปท.เข้าไปตรวจสอบ

ซึ่งผู้ตรวจสอบของธปท.ก็จะแบ่งสายงานการรับผิดชอบในการตรวจสอบสถาบันการเงินโดยผู้ตรวจสอบของธปท.จะเป็นหัวหน้าใช้ระยะเวลาในการตรวจสอบ ๓ ปี ส่วนลูกทีมให้เข้าไปตรวจสอบประมาณ ๖ เดือน หลังจากนั้นก็จะเวียนไปตรวจสอบสถาบันการเงินอื่นทั้งนี้เพื่อไม่ให้เจ้าหน้าที่มีความผูกพันกับสถาบันการเงินอื่นๆ

(วัฏจักรรายวัน ๒๔ ส.ค. ๔๑ น.๘)

EI หนึ่งในบริษัทที่เข้าขายบริษัทที่อาจถูกเพิกถอนหลักทรัพย์และลูกหนี้ของธนาคารกรุงเทพพาณิชย์การ (BBC) และบงล.ไทยรุ่งเรืองทรัสต์ จำกัด และบงล.ธนไทย จำกัด (มหาชน) (TFI) ในการปล่อยสินเชื่อเทกโอเวอร์ให้กับนายเอกชัยและนายชวลิต อธิคมนันท์ และนางมะไซ้ ซอ กำลังประสบกับสภาพการณ์ที่ลำบากทั้งเจ้าหน้าที่และผู้ถือหุ้นใหม่

ซึ่งล่าสุด บงล.ไทยรุ่งเรืองทรัสต์ ได้ประกาศขายหุ้นทอดตลาดของผู้ถือหุ้นใหญ่ คือ นางมะไซ้ ซอ และนายชวลิต อธิคมนันท์ ซึ่งถือหุ้นรวมกันเป็นจำนวน ๗,๖๑๒,๕๐๐ ล้านหุ้น

(ผู้จัดการรายวัน ๒๑ ม.ค. ๔๐ น.๑๔)

#### ๔.๒.๓ ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยบุพบทวลี

ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยบุพบทวลี หมายถึง ประโยคที่ขึ้นต้นด้วยบุพบทวลีซึ่งมิใช่ลักษณะสำนวนแบบไทย เช่น ต่อคำถามของผู้สื่อข่าว “ต่อ” เป็นการแสดงความเกี่ยวข้องกัน ความติดต่อกัน หากเป็นลักษณะสำนวนแบบไทย คำว่า “ต่อ” เมื่อทำหน้าที่เป็นคำบุพบทจะอยู่นำคำนาม ซึ่งเป็นกรรมของคำกริยา แสดงความสัมพันธ์ระหว่างคำกริยากับคำนาม แต่ “ต่อ” จะไม่ใช่ขึ้นต้นประโยค เช่น เขายืนต่อร้องต่อศาล

ตัวอย่าง

**ต่อ**คำถามถึงความคืบหน้าโครงการไฮปเวลล์ตลอดจนการทำหนังสือถึง พันเอกวินัย สมพงษ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม เพื่อตักเตือนที่ก่อสร้างล่าช้าและ

ผิดแบบนั้น นายวีรพงษ์กล่าวว่า ไม่ขอพูดอะไรทั้งสิ้นเกี่ยวกับเรื่องนี้และยังกล่าวที่ผ่านมาก็ไม่ได้ออกคำสั่งไม่ให้ใครพูด แต่ตนในฐานะผู้ดูแลไม่ขอพูดเรื่องนี้

(วัฏจักรรายวัน ๑๘ ก.พ. ๓๗ น.๕)



**ต่อข้อถามถึง** สำนักนปกตีสมาารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

**ต่อข้อถามที่ว่าจะมีมาตรการใดบ้างที่จะดูแลการลงทุนของภาคเอกชน** นายอำนวยกล่าวว่าในภาคเอกชนรัฐบาลก็มีคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน (บีโอไอ)ดูแลอยู่แล้วเพราะว่าโครงการลงทุนใหญ่ๆจะมาขอส่งเสริมการลงทุนทั้งนั้นกลไกของตลาดในภาคเอกชนปรับตัวเองอยู่แล้วมีอะไรมากระทบเขาก็ปรับตัวเขาเอง

(ประชาชาติธุรกิจ ๒ - ๕ ม.ค. ๔๐ น.๔)

**ต่อข้อถามที่ว่า** สำนักนปกตีสมาารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

**ต่อความคืบหน้ากรณีดังกล่าว** นายธารินทร์ นิมมานเหมินทร์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง เปิดเผยว่าเมื่อวันที่ ๑๖ มกราคม ที่ผ่านมาได้เข้าพบพณฯนายชวน หลีกภัย นายกรัฐมนตรีเพื่อรายงานถึงวิกฤตการณ์ทางการเงินในช่วงที่ผ่านมา รวมถึงมาตรการที่ทางการได้แก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นแล้วซึ่งขณะนี้สภาพการเงินของไทยกระเตื้องขึ้นกว่าสุดสัปดาห์ก่อนจนถึงได้เข้าสู่ภาวะปกติ

(ฐานเศรษฐกิจ ๑๘ - ๒๐ ม.ค. ๓๘ น.๒)

**ต่อความคืบหน้ากรณีดังกล่าว** สำนักนปกตีสมาารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

**ต่อข้อถามเกี่ยวกับราคารู้นของบริษัทที่เข้ามาทำการซื้อขายในตลาดหลักทรัพย์วันแรกเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๓๙** ที่ผ่านมาและราคารู้นมีการปรับตัวลงมาต่ำกว่าราคาจองนั้นมองว่ามีสาเหตุจากปัจจัยใดเป็นสำคัญ นายอนุชากล่าวตอบว่าเนื่องจากในช่วงที่บริษัทเข้าทำการซื้อขายนั้นภาวะการซื้อขายไม่ดีนักประกอบกับหุ้นในกลุ่มเงินทุนหลักทรัพย์ราคาตกลงมากจึงกระทบต่อหุ้นของบริษัทด้วย

(วัฏจักรรายวัน ๘ ก.ค. ๓๙ น.๑๐)

**ต่อข้อถามเกี่ยวกับ** สำนักนปกตีสมาารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

**ต่อข้อซักถามผู้สื่อข่าวต่างประเทศ** เกี่ยวกับการปรับโครงสร้างหนี้ของไทย นายธารินทร์กล่าวว่ายไทยประสบความสำเร็จได้ดีในการเจรจาขอยืดอายุการชำระหนี้ได้กว่า ๗๕% ก่อนที่จะเสริมว่ารัฐบาลไทยหวังที่จะได้รับความเชื่อมั่นมากกว่านี้ หากเสร็จขั้นตอนการทบทวนเป้าหมายทางเศรษฐกิจกับไอเอ็มเอฟ หลังจากนั้นรัฐบาลจะเริ่มดำเนินการฟื้นฟูความมั่นใจ

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๕ ม.ค. ๔๑ น.๔)

**ต่อข้อซักถามผู้สื่อข่าวต่างประเทศ** สำนวนปกติสามารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

**ต่อกรณี**ที่ตลาดหุ้นไทยค่อนข้างจะให้ความสำคัญกับการลงทุนของต่างชาติ โดยมีการออกไปทำไรด์ไซวในต่างประเทศตลอดเวลา จนนักลงทุนในประเทศไทยไม่มีความเชื่อมั่นตนเอง อันเป็นสาเหตุจากการที่รัฐบาลและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องไม่สนับสนุนให้มีการลงทุนในประเทศเพิ่มขึ้น

นายสุรเกียรติ์ให้ความเห็นประเด็นดังกล่าวว่า ตลาดหุ้นไทยมีขนาดมูลค่าตามราคาตลาดส่งหลายล้านล้านบาท จำเป็นที่จะต้องมีเม็ดเงินจากต่างชาติมาหนุนให้เกิดสภาพคล่อง แต่นักลงทุนไทยก็ยังเป็นนักเก็งกำไรมากกว่าที่จะลงทุนระยะยาว

(ผู้จัดการรายวัน ๗ เม.ย. ๓๘ น. ๒๗)

**ต่อกรณี**ที่ สำนวนปกติสามารถตัดคำว่า "ต่อ" ออกได้

#### ๔.๒.๔ ประโยคที่ละหน่วยประโยค

การเรียงลำดับคำในประโยค อาจละหน่วยประโยคบางหน่วยโดยที่ความหมายของประโยคไม่เปลี่ยน เช่น ละคำนามหรือคำสรรพนามที่ทำหน้าที่เป็นประธาน เพราะตามปกติคำที่ทำหน้าที่เป็นประธาน เมื่อกล่าวถึงเป็นครั้งที่สอง บางครั้งไม่จำเป็นต้องกล่าวซ้ำอีกก็ได้ แต่ในที่นี้จะกล่าวถึงการละหน่วยประโยคซึ่งมิใช่การละที่มีข้อความต่อเนื่องจากประโยคข้างหน้า เป็นการละหน่วยประโยคที่ทำให้โครงสร้างของประโยคไม่สมบูรณ์ หรือเกิดความกำกวม

๔.๒.๔.๑ **ละประธาน** การละประธานของประโยคตามที่ปรากฏในข่าวเศรษฐกิจ มักจะพบที่ส่วนพาดหัวหรือวรรคนำ อาจเป็นเพราะเนื้อที่ของหนังสือพิมพ์จำกัด ต้องการใช้ภาษาที่กระชับและพบว่าประธานไม่สำคัญ แต่เมื่อละประธานบางครั้งก็อาจทำให้ข้อความกำกวมได้

ตัวอย่าง

เปิดแผน ๓ ปี “เมนโกลัม” ชุกกลยุทธ์เชิงรุกบุกหนักตลาดไทย  
(กรุงเทพธุรกิจ ๗ มี.ค. ๕๐ น.๘)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

เตือนนักลงทุนอย่าเพิ่งผลิผลลามไล่ตามหุ้น ช. การช่างเพราะแพงเกินฐานะ  
(กรุงเทพธุรกิจ ๕ ส.ค.๓๘ น.๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

พบสต็อกสินค้าเก่าของบริษัทพัฒนาที่ดินในตลาดยกข้ามปี มูลค่ากว่าแสนล้าน  
(ประชาชาติธุรกิจ ๒ - ๕ ม.ค. ๕๐ น.๑๗)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

แนะรัฐฟื้นตลาดด้วยอัตราดอกเบี้ย  
(กรุงเทพธุรกิจ ๕ ธ.ค. ๓๙ น.๒๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

ยังไม่เปิดไผ่รายชื่อซบโบรกเกอร์ผ่านการพิจารณารอบแรกแต่มีการจัดสรรหน้าที่  
ของอนุกรรมการให้ชัดเจน  
(กรุงเทพธุรกิจ ๓๑ ส.ค. ๓๗ น.๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

คาดตลาดหุ้นสัปดาห์นี้ซบเซาอย่างต่อเนื่อง จับตากระแสข่าวลือปัญหาการขาด  
สภาพคล่อง  
(วัฏจักรรายวัน ๒ มิ.ย. ๕๐ น.๑๐)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละประธาน

๕.๒.๔.๒ ละครกรรม ส่วนใหญ่พบในส่วนพาดหัวหรือวรรคนำ

ตัวอย่าง

' คาช็อกกี' ทุ่มกว่า ๒.๖ พันล. เข้าถือหุ้น ' ปูนเล็ก - เอสไอวี'

(กรุงเทพธุรกิจ ๑๘ ต.ค. ๓๗ น.๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละกรรม

'เอบีเอ็น - แอมโร' ทุ่มซื้อ 'ซีเคียวริตี้แบงก์' หวังสวมรอยเป็นสาขา

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๔ ส.ค. ๓๗)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวละกรรม

๔.๒.๔.๓ ล๊ะคำเชื่อม การล๊ะคำเชื่อมที่ปรากฏชัดในเนื้อหาของข่าว คือ การล๊ะคำบุพบท "แก่" ซึ่งนำหน้ากรรมบอกผู้รับ ในที่นี้คือ ชื่อหนังสือพิมพ์ และปรากฏร่วมกับคำกริยา "เปิดเผย" ส่วนของพาดหัวหรือวรรณำก็มักล๊ะคำเชื่อมเพราะผู้เขียนข่าวต้องการใช้ภาษาที่กระชับ ตัวอย่าง

แหล่งข่าวระดับสูงจากบริษัทคันทรี (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) เปิดเผย "กรุงเทพธุรกิจ" ถึงวิกฤตการณ์ทางการเงินที่เกิดขึ้นในปัจจุบันซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทย ได้สั่งการให้สถาบันทางการเงินจำนวน ๑๐ แห่งเพิ่มทุนจดทะเบียนเพื่อกันสำรองเพิ่ม และเสริมสภาพคล่องให้กับสถาบันการเงิน

(กรุงเทพธุรกิจ ๗ มี.ค.๒๕๔๐ น.๒๐)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวล๊ะคำเชื่อม "แก่"

นายบุญเลิศ เกียรติศรีธรรมา กรรมการผู้อำนวยการบริษัทปริชากรู๊ป จำกัด (มหาชน) หรือ PRECHA เปิดเผย "ผู้จัดการรายวัน" ว่าบริษัทได้ปรับโครงสร้างการบริหารงานภายในองค์กร โดยให้ฝ่ายขายทุกโครงการมาสังกัดโดยตรงกับหน่วยงานส่วนกลาง จากเดิมที่ฝ่ายขายแต่ละโครงการจะสังกัดในโครงการนั้นๆ

(ผู้จัดการรายวัน ๒๑ มี.ค. ๔๐ น.๒๕)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวล๊ะคำเชื่อม "แก่"

ในขณะที่ ดร.ก้องเกียรติ โอภาสวงการ กรรมการผู้จัดการบริษัทหลักทรัพย์ แอสเซทพลัส จำกัด เปิดเผย "ประชาชาติธุรกิจ" ว่าช่วงต้นปี ๒๕๓๙ การระดมทุนของบริษัทต่างๆ ที่ต้องการระดมทุนผ่านตลาดหลักทรัพย์ฯ จะมีมากขึ้นกว่าปี ๒๕๓๘ ทั้งนี้เนื่อง



จากคาดว่าเป็นปี ๒๕๓๙ ปัจจัยลบที่เข้ามากระทบบรรยากาศการลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ในช่วงปี ๒๕๓๘ จะค่อยๆหมดไปหรือลดน้อยลง

(ประชาชาติธุรกิจ ๕ - ๘ ต.ค. ๓๘ น.๑๙)

ข้อความนี้ผู้เขียนชาวละคำเชื่อม “แก่”

นายกวีพล สุภัทรวานิชย์ ผู้จัดการฝ่ายการตลาดบริษัทแอมเวย์ (ประเทศไทย) จำกัด เปิดเผย “ฐานเศรษฐกิจ” ว่าขณะนี้ผู้บริโภคให้ความสนใจในผลิตภัณฑ์อาหารเสริมอย่างมากจะเห็นว่ามีผลิตภัณฑ์ประเภทนี้วางขายหลากหลายในท้องตลาดขณะเดียวกันก็มีบริษัทผู้นำเข้าและจำหน่ายผลิตภัณฑ์อาหารเสริมก็มีจำนวนมากเช่นกัน

(ฐานเศรษฐกิจ ๘-๑๐ ส.ค. ๔๐ น.๕๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนชาวละคำเชื่อม “แก่”

#### ๔.๒.๕ ประโยคที่ใช้คำบุพบทโดยไม่จำเป็น

ผู้เขียนชว้นำคำบุพบทมาใช้แทรกระหว่างคำกริยากับคำนาม หรือคำนามกับคำนาม อาจเนื่องมาจากการใช้คำกริยาในภาษาอังกฤษซึ่งตามด้วยคำบุพบท เช่น to be interested in หมายถึง สนใจใน หรือ have confidence in someone or something หมายถึง มีความเชื่อมั่นใน ประโยคภาษาไทยไม่จำเป็นต้องเติมบุพบทหลังคำกริยา “สนใจ” หรืออาการนาม “ความสนใจ” ก็ได้

ตัวอย่าง

นายกวีพล สุภัทรวานิชย์ ผู้จัดการฝ่ายการตลาดบริษัทแอมเวย์(ประเทศไทย) จำกัด เปิดเผย “ฐานเศรษฐกิจ” ว่าขณะนี้ผู้บริโภคให้ความสนใจในผลิตภัณฑ์อาหารเสริมอย่างมาก จะเห็นว่ามีผลิตภัณฑ์ประเภทนี้วางขายหลากหลายในท้องตลาด ขณะเดียวกันก็มีบริษัทผู้นำเข้าและจำหน่ายผลิตภัณฑ์อาหารเสริมก็มีจำนวนมากเช่นกัน

(ฐานเศรษฐกิจ ๘ - ๑๐ ส.ค. ๔๐ น.๕๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนชาวได้ใช้คำบุพบท “ใน” เพิ่มเข้ามา ตามปกติเราสามารถตัดคำบุพบทนี้ออกไปได้

นอกจากนี้ JBRI ยังได้แสดงความสนใจต่อนโยบายการกระจายอำนาจท้องถิ่น และการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ โดยนายสุรเกียรติ์ได้เป็นผู้ชี้แจงรายละเอียดของแผนการพัฒนาโดยอาศัยผ่านมาตรการการเงินการคลังของรัฐ โดยเฉพาะการจัดสรรวงเงินงบประมาณเพื่อใช้จ่ายด้านการพัฒนาสังคม การศึกษา และการอนามัยแก่ชุมชนเพิ่มมากขึ้น ในขณะที่เดียวกันรัฐบาลไทยมีแนวโน้มด้านความพยายามตัดทอนงบประมาณเพื่อการป้องกันประเทศและการชำระหนี้ระหว่างประเทศให้ลดลง

(ผู้จัดการรายวัน ๒๗ มี.ค. ๓๙ น.๒)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวได้ใช้คำบุพบท "ต่อ" เพิ่มเข้ามา ตามปกติเราสามารถตัดคำบุพบทนี้ออกไป  
ได้

กรรมการผู้จัดการ บริษัทโอจีซีเรียลเอสเตท จำกัด ได้ให้ข้อมูลเพิ่มเติมว่าบริษัทฯ เชื่อมมั่นในแนวความคิดการอยู่อาศัยของคนรุ่นใหม่ให้ความสำคัญกับการใช้ชีวิตนอกบ้านกับครอบครัวเพื่อสุขภาพจิตใจและการมีชีวิตที่ดีจึงได้มีการพัฒนาการอยู่อาศัยโดยเน้นสิ่งอำนวยความสะดวกกลางแจ้งทั้งด้านกีฬาและสังคมเพื่อเติมแต่งชีวิตครอบครัวให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

(ประชาชาติธุรกิจ ๒๖ ก.พ. - ๑ มี.ค. ๓๘ น.๔๓)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวได้ใช้คำบุพบท "ใน" เพิ่มเข้ามา ตามปกติเราสามารถตัดคำบุพบทนี้ออกไป  
ได้

ภาวะเศรษฐกิจปัจจุบันบีบรัดให้ในภาคการผลิต เอกชนตลอดจนองค์กรบริษัท ต่างๆหันมาใส่ใจกับการประหยัดต้นทุนด้านต่างๆ สอดคล้องกับโครงการรณรงค์เพื่อการประหยัดพลังงานของประเทศซึ่งจากข้อมูลล่าสุดของโครงการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทยระบุว่าหลังการรณรงค์ประหยัดไฟ ๕ โครงการได้ผลดีและสามารถประหยัดการใช้ไฟฟ้าได้อย่างชัดเจน

(ประชาชาติธุรกิจ ๑๕ - ๑๗ ก.ย. ๔๐ น.๑)

ข้อความนี้ผู้เขียนข่าวได้ใช้คำบุพบท "ใน" เพิ่มเข้ามา ตามปกติเราสามารถตัดคำบุพบทนี้ออกไป  
ได้

### ๔.๒.๖ ประโยคความซ้อน

การใช้ประโยคในส่วนเนื้อหาของข่าวเศรษฐกิจมักเป็นประโยคความซ้อนมากกว่าประโยคความเดียวและความรวม ประโยคหนึ่งอาจมีความยาวเกือบหนึ่งย่อหน้า ประโยคความซ้อนเหล่านี้เกิดจากการขยายหน่วยนามหรือหน่วยกริยาของประโยค ซ้อนอยู่ในประโยคมาก ทำให้ยิ่งซับซ้อนและยาวมากขึ้น โดยมีคำเชื่อมคำว่า "ที่" "ซึ่ง" หรือ "ว่า" นำหน้าประโยคขยาย

ตัวอย่าง

สาเหตุของการเพิ่มขึ้นของกำไรดังกล่าว ธนาคารรายงานว่าเป็นผลจากการขยายตัวของรายได้ที่มาจากดอกเบี้ยโดยเฉพาะการปล่อยสินเชื่อที่มีอัตราสูงมาอย่างต่อเนื่อง ซึ่งก่อนหน้านี้ นายมิตรภาพ ชลานุเคราะห์ รองกรรมการผู้จัดการใหญ่ ธนาคารกรุงศรีอยุธยา ได้คาดการณ์ว่าตัวเลขการขยายสินเชื่อของธนาคารทั้งในปี ๒๕๓๘ อาจจะมีอัตราการขยายตัวประมาณ ๓๐% โดยล่าสุดให้สินเชื่อของธนาคารเพิ่มขึ้น ๗๓,๑๒๗ ล้านบาท หรือร้อยละ ๓๓.๔๖

(ผู้จัดการรายวัน ๗ พ.ย. ๓๘ น.๑๗)

นายอำนาจ วีรวรรณ รองนายกรัฐมนตรี เปิดเผยถึงกรณีของบริษัทบางกอกแลนด์ ซึ่งได้รับการพิจารณาจากคณะกรรมการคัดเลือกเอกชนเข้ามาดำเนินโครงการของรัฐให้ได้ รับสัมปทานโครงการรถไฟฟ้ามหานครระยะแรก จะทำการถอนตัวออกจากผู้ได้รับการพิจารณาว่า บางกอกแลนด์จะสามารถทำได้ เพราะยังไม่ได้มีการเซ็นสัญญา มีเพียงแต่ว่ามีข้อผูกพันบางอย่างอยู่กับรัฐบาล ดังนั้นบางกอกแลนด์จะต้องรับผิดชอบบางส่วนและการพิจารณาให้โครงการของรัฐบาลนั้นคงจะให้ความสนใจว่าจะเป็นเอกชนรายใดเข้ามาดำเนินการโครงการไม่ได้ แต่ขอให้เป็นไปตามเป้าหมายที่รัฐบาลกำหนดไว้ในเรื่องของความได้มาตรฐานและความรวดเร็วของโครงการ

(วัฏจักรรายวัน ๑๓ พ.ค. ๓๗ น.๑)

การขาดสภาพคล่องของหุ้นนั้นจะพิจารณาจากจำนวนหุ้นที่หมุนเวียนในตลาดว่าหุ้นตัวใดมีการหมุนเวียนน้อยก็จะทำการคัดเลือกหุ้นนั้นๆออกมาเพื่อศึกษาพื้นฐานของหุ้นว่าอะไรคือสาเหตุที่ทำให้หุ้นดังกล่าวมีการหมุนเวียนในตลาดน้อย

(กรุงเทพธุรกิจ ๒๑ ส.ค. ๓๘ น.๒๙)

การเข้าซื้อหุ้นจำนวน ๙๙.๙๙ % จากบิกซี ซูเปอร์เซนเตอร์ ธุรกิจค้าปลีกอีกแขนงหนึ่งของกลุ่มเซ็นทรัลโดย เอส.เค การ์เมนต์ เมื่อวันที่ ๕ เม.ย. ๒๕๓๘ ที่ผ่านมาเพิ่งจะได้รับค่า.ฉลยเมื่อวานนี้ (๗ เม.ย. ๓๘) โดยกลุ่มผู้บริหารของทั้ง เอส.เค การ์เมนต์ กลุ่มเซ็นทรัลและแอสเซท พลัส ซึ่งเป็นที่ปรึกษาทางการเงินได้เปิดแถลงข่าวอย่างเป็นทางการเพื่อชี้แจงถึงวัตถุประสงค์ของการซื้อขายหุ้นกันในครั้งนี้

(ผู้จัดการรายวัน ๘ - ๙ เม.ย. ๓๘ น.๑)

สำหรับความเคลื่อนไหวของตลาดหุ้นและค่าเงินของไทยนั้น การเคลื่อนไหวค่าเงินบาท (๑ กันยายน) อยู่ที่ระดับ ๔๐.๕๕ - ๔๑.๖๓ บาท ต่อดอลลาร์สหรัฐซึ่งได้แรงหนุนจากค่าเงินริงกิตของมาเลเซียและดอลลาร์สหรัฐ รวมทั้งยังมีปัจจัยบวกจากค่าเงินเยนต่อดอลลาร์ที่แข็งขึ้นอยู่ที่ระดับ ๑๓๗.๙๒ - ๑๓๘.๐๒ เยน ต่อดอลลาร์

(ฐานเศรษฐกิจ ๓ - ๕ ก.ย. ๔๑ น.๑๕)

ภาวะการซื้อขายหลักทรัพย์ในรอบสัปดาห์ที่ผ่านมาระหว่างวันที่ ๔ - ๘ พฤศจิกายน ๒๕๓๙ บรรยากาศการลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ฯ เริ่มมีการเปลี่ยนแปลงไปในทิศทางที่ดีขึ้นซึ่งเป็นผลมาจากการที่นักลงทุนรายย่อยเริ่มคลายความวิตกกังวลในการลงทุนจากปัจจัยในด้านลบที่ส่งผลต่อภาวะการลงทุนได้ลดความร้อนแรงลงบ้าง

(วัฏจักรรายวัน ๑๑ พ.ย. ๓๙ น.๑)

ลักษณะวลีและประโยคที่กล่าวถึงข้างต้นเป็นลักษณะที่ไม่เป็นไปตามหลักเกณฑ์การใช้ภาษาไทยมาตรฐานที่ดี เช่น การขึ้นต้นประโยคด้วยคำว่า "ซึ่ง" หรือการใช้กริยวลีแทนกริยาโดยไม่จำเป็น ทำให้ประโยคยาวและไม่กะทัดรัด นอกจากนี้ภาษาอังกฤษมีอิทธิพลมากต่อโครงสร้างประโยคในภาษาไทยเห็นได้จากการใช้วลีที่เป็นสำนวนแปลจากภาษาต่างประเทศ การขึ้นต้นประโยคด้วยบุพบทวลี เช่น ต่อเรื่องนี้ ซึ่งไม่ใช่สำนวนการใช้ภาษาแบบไทย น่าจะได้รับอิทธิพลมาจากภาษาอังกฤษ ภาษาอังกฤษจึงเป็นภาษาที่มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงของภาษาไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งสื่อมวลชนเป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้การใช้ภาษาลักษณะดังกล่าวแพร่หลายมากยิ่งขึ้น